



Enocksson, Egon
Tel: 010-698 11 91
egon.enocksson
@naturvardsverket.se

SKRIVELSE
2011-09-15 Ärendenr:
NV-08034-11

Sändlista

Underrättelse om att arbete med delgeneralplaner för gruvområdet Hannukainen i Kolari och Muonio kommuner i Finland har påbörjats

Miljöministeriet i Finland har underrättat Sverige om att arbetet med att ta fram delgeneralplaner för gruvområdet i Hannukainen har inletts. Gruvområdet sträcker sig över Kolari och Muonio kommuner och planarbetet sker i samarbete mellan kommunerna. Delgeneralplaner är en finsk benämning på en markanvändningsplanering som närmast motsvaras av fördjupning av översiktsplan (FÖP) i det svenska plansystemet.

Ni bereds härmed tillfälle att lämna synpunkter på programmet till delgeneralplan inklusive vad kommande konsekvensbedömning ska innehålla. Naturvårdsverket sammanställer de svenska svaren och behöver eventuella **synpunkter senast den 24 oktober 2011** för att kunna svara Finland senast den 28 oktober 2011.

Bakgrund

Miljöministeriet i Finland har tidigare underrättat Sverige om att en miljökonsekvensbedömning påbörjats för Hannukainen gruva och Sverige svarade Finland på denna underrättelse 2011-04-28. Yttranden och Sveriges svar till Finland på underrättelsen om den påbörjade miljökonsekvensbedömningen kan hämtas på naturvårdsverkets webbplats

<http://www.naturvardsverket.se/sv/Start/Om-Naturvardsverket/Remisser-Naturvardsverkets/Remissvar-sammanstallning/Gruvetablering-i-Finland/>

Den markanvändningsplanering som nu påbörjats av kommunerna har som främsta syfte att planera gruvområdet i Hannukainen med tillhörande funktioner och samordna gruvverksamheten med bostäder och andra verksamheter och näringar i området som kan bli berörda såsom turism och renskötsel. Ett godkännande av delgeneralplanerna kommer att behandlas efter att förfarandet med miljökonsekvensbedömningen slutförts.

Ytterligare information om Finlands plansystem kan fås från bifogad underrättelse från Miljöministeriet i Finland.

Underrättelse och förfarande

Enligt protokollet om strategiska miljöbedömningar till konventionen om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang (Esbokonventionen) ska ett land inom vilket det tas fram en plan eller ett program som kan förorsaka betydande miljöpåverkan i ett annat land (upphovspart) underrätta det berörda landet (utsatt part) om detta. Underrättelsen ska innehålla utkast till plan eller program med miljöbedömning med information om vilken gränsöverskridande påverkan på miljön, inbegripet hälsan, planen eller programmet kan medföra, och information om beslutsprocessen, med en rimlig tidsplan för när kommentarer kan lämnas.

Naturvårdsverket är enligt förordningen (1998:905) om miljökonsekvensbeskrivningar, ansvarig myndighet för att lämna och ta emot underrättelser och i övrigt fullgöra skyldigheter vad gäller planer och program i ett gränsöverskridande sammanhang.

Svenska myndigheter, organisationer och allmänhet erbjuds nu möjlighet att lämna synpunkter på det program för deltagande och bedömning som översänts.

Svaren bör fokusera på:

1. om det finns intresse av en fortsatt medverkan i planeringen och miljöbedömningsförfarandet,
2. synpunkter angående bedömningen av miljökonsekvenser av planeringen som kan beröra Sverige.

Svar lämnas per e-post till registrator@naturvardsverket.se eller med vanlig post till Naturvårdsverket, 106 48 Stockholm (ange ärendenummer NV 08034-11 och delgeneralplan Hannukainen).

Programmet på såväl svenska som finska finns att hämta på Naturvårdsverkets webbplats. <http://www.naturvardsverket.se/sv/Start/Om-Naturvardsverket/Remisser-Naturvardsverkets/>

Underlaget finns även utställt i kommunhusets foajé, Pajala kommun, Medborgarvägen 4, Pajala.

Om ni har frågor med anledning av remissen kan ni vända er till Egon Enocksson, 010-698 11 91, egon.enocksson@naturvardsverket.se

För Naturvårdsverket

Erika Ekman
Sektionschef

Egon Enocksson
Point of Contact för Esbokonventionen

Bilagor

Underrättelse från Miljöministeriet i Finland.

Delgeneralplan för gruvområdet i Hannukainen, Program för deltagande och bedömning. (på svenska och finska).

Sändlista

Boverket

Havs- och vattenmyndigheten

Sametinget

Trafikverket

Myndigheten för samhällsskydd och beredskap

Länsstyrelsen i Norrbottens län

Pajala kommun

Kiruna kommun

Haparanda kommun

Övertorneå kommun

Norrbottens naturskyddsförening :lars.andersson@snf.se

Norrbottens ornitologiska förening :janolov.johansson@bredband.net

Kopia till

Sten Jerdenius, Miljödepartementet